

Phonak RemoteControl alkalmazás

Használati útmutató



Kezdő lépések

A RemoteControl alkalmazás a Phonak, a világ egyik vezető, hallókészülékeket gyártó vállalata által kifejlesztett alkalmazás. Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, hogy az alkalmazás minden előnyét élvezhesse.

Rendeltetésszerű használat

A Phonak RemoteControl App alkalmazást Android és Apple iOS operációs rendszerrel futó készülékekre¹ fejlesztettük ki, hogy segítségével egyszerűbbé tegyük a Phonak hallókészülékek egyes funkcióinak beállítását.



Kompatibilitás:

A Phonak RemoteControl alkalmazás használatához az alábbi Phonak hangtovábbító eszközök valamelyikére van szüksége:

- Phonak ComPilot II
- Phonak ComPilot Air II



Egyes telefonok a kijelző megérintését vagy a gombok lenyomását hanggal jelzik, és ezek a hangok az alkalmazásban is hallhatóak lehetnek.

A telefon hangbeállításainál az érintéssel járó összes hang és a gomblenyomások hangja is legyen kikapcsolva.

¹ Kompatibilis iPhone készülékek: 4S, 5, 5C, 5S, 6, 6+.



A CE jelölés 2014 óta szerepel a Phonak termékeken.

Tartalom

	Oldalszám
1. Az applikáció áttekintése	4
2. Bevezetés	5
3. Párosítás Phonak hangtovábbító eszközzel	6
4. Alap és haladó képernyőmód	8
5. A hallókészülék hangerejének beállítása	9
6. A hallókészülék hangerejének módosítása CROS II használata esetén	10
7. A hallókészülék mikrofonjainak elnémítása	11
8. A hallókészülék programjának beállítása	12
9. A „Beszéd 360° fokban” képernyő beállítása	13
10. A audioforrás kiválasztása	14
11. A hangtovábbítás szüneteltetése és újraindítása	15
12. A hangtovábbítás hangerejének beállítása	16
13. A kapcsolat és az akkumulátor állapota	17
14. Applikáció beállítások	19
14.1. Nyelv	19
14.2. Új hangtovábbító eszköz párosítása	20
14.3. Kezdőképernyő	21
14.4. Bemutató mód	22
15. Hangtovábbító eszköz konfigurációk	23
15.1. Hangos figyelmeztetések	23
15.2. Tárcsázási lehetőségek	24
15.3. Hívás közben	25
15.4. Hívóazonosító	26
15.5. A hangtovábbító eszköz párosításának engedélyezése	27
16. Támogatás	28
16.1. Hibaelhárítás	28
16.2. Linkek	29
16.3. Használati feltételek	30
16.4. Részletek	31
17. Megfelelőségi információk	32
18. A szimbólumok magyarázata	33

1. Az applikáció áttekintése



2. Bevezetés

A. Vezérlés



B. Beállítás



C. A használati feltételek elfogadása

Az alkalmazás használatához el kell fogadnia a használati feltételeket, és bele kell egyeznie, hogy az alkalmazás a használatával kapcsolatban névtelen adatokat elemezzen.



Az alkalmazás kipróbálásához nem kell csatlakoztatnia Phonak hangtovábbító eszközt, bemutató módba átváltva bármikor tesztelheti a programot. Bemutató módban a hallókészülék távvezérlése nem működik.

3. Párosítás Phonak hangtovábbító eszközzel

Szükséges eszközök: A RemoteControl alkalmazás használatához szüksége lesz egy Phonak hangtovábbító eszközre (ComPilot II vagy ComPilot Air II).

A. A párosítás indítása

Kezdje meg a Phonak hangtovábbító eszköz párosítási műveletét.



A Phonak hangtovábbító eszközön először egy hallásgondozó szakembernek aktiválnia kell a távvezérlés funkciót ahhoz, hogy a RemoteControl alkalmazást használni lehessen.



B. Keresés

A RemoteControl alkalmazás megkeresi az elérhető Phonak hangtovábbító eszközt.



A Phonak hangtovábbító eszköznek a telefon 1 méteres hatósugarán belül kell lennie, párosítás módba kapcsolva.



C. A készülék kiválasztása

Ha a hangtovábbító eszköz párosítás módban van, válassza ki a RemoteControl alkalmazás által talált eszközt a csatlakoztatáshoz.



Ha a rendszer egyetlen hangtovábbító eszközt sem talál, az alkalmazás értesítési képernyőjén tekintse meg a hiba okát.

F. Csatlakoztatás

Amennyiben a program talált elérhető Phonak hangtovábbító eszközt, a RemoteControl alkalmazás csatlakoztatása automatikusan megtörténik.



G. Használatra kész

A sikeres csatlakoztatást követően már használhatja is a RemoteControl alkalmazást.



Apple iPhone

Az alkalmazással végzett párosításon kívül az iPhone készüléknek is párosítva kell lennie a Phonak hangtovábbító eszközzel.

A Phonak hangtovábbító eszközt állítsa párosítási módba. Lépjen az iOS beállításaihoz, válassza ki a Bluetooth lehetőséget, majd a listából válassza ki az eszköz nevét [Device name].

4. Alap és haladó képernyőmód

Válasszon az alap és a több opciót kínáló haladó képernyő módok közül.

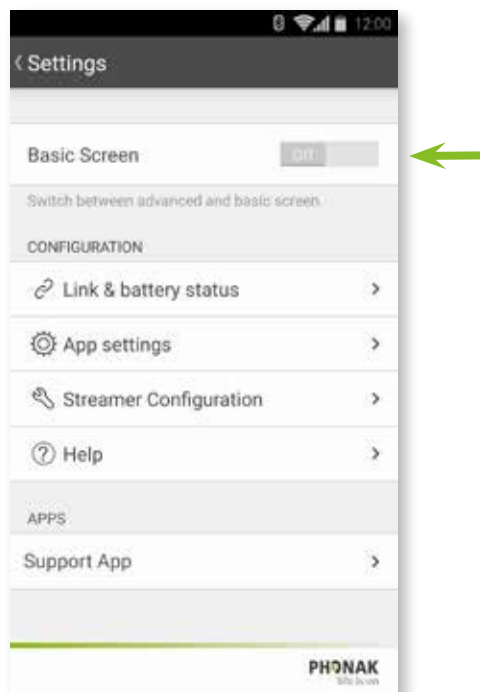
A. Haladó képernyőmód

Ez az alapértelmezett képernyőmód. Az alap képernyőmódra való váltáshoz nyomja meg a Beállítások ikont.



B. Beállítások menü

Mozdítsa el a csúszkát az alap képernyőmód be- vagy kikapcsolásához.



C. Alap képernyő mód

Megjelenik az alap távvezérlési képernyő.



5. A hallókészülék hangerejének beállítása

A. Alap képernyőmód

A + gomb megnyomásával növelhető a két hallókészülék hangereje.

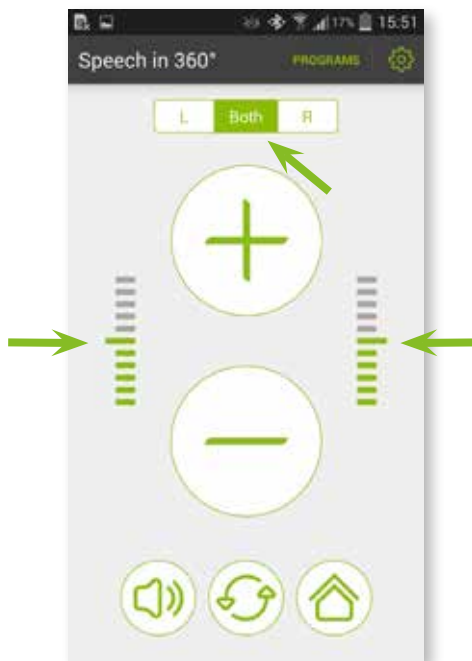
A - gomb megnyomásával csökkenthető a két hallókészülék hangereje.



B. Haladó képernyőmód

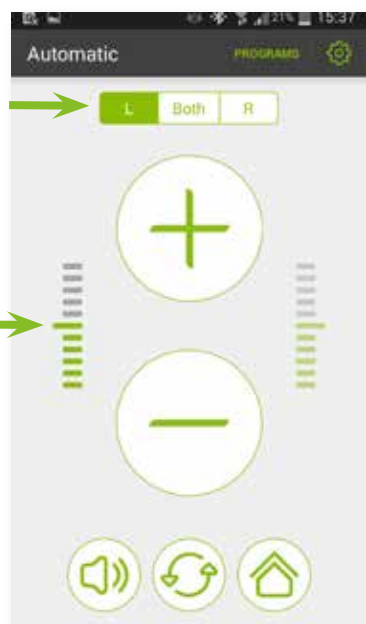
A + gomb megnyomásával mindkét hallókészülék hangerejét növelheti, a - gombbal pedig csökkentheti.

A hangerőt az oldalt látható sávok jelzik.



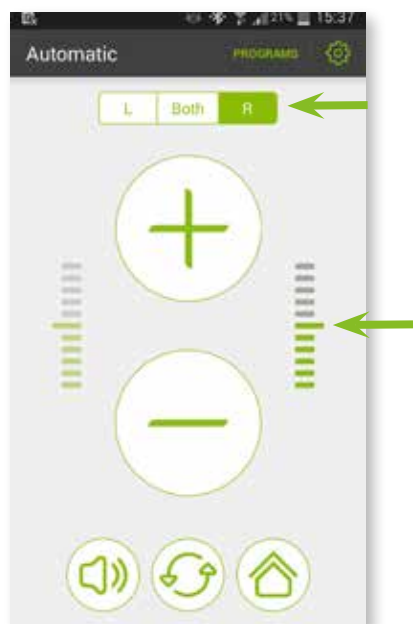
C. Haladó képernyőmód

Az L gombot megnyomva a bal oldali hallókészülék hangerejét növelheti vagy csökkentheti.



D. Haladó képernyőmód

Az R gombot megnyomva a jobb oldali hallókészülék hangerejét növelheti vagy csökkentheti.

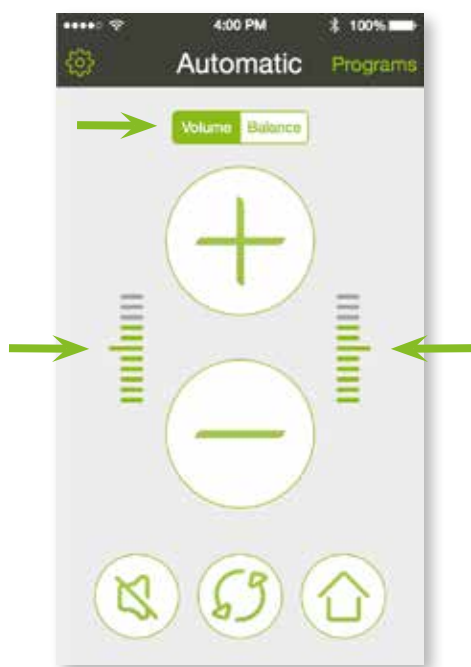


6. A hallókészülék hangerejének módosítása CROS II használata esetén

A. Speciális képernyő mód

A + gombbal növelheti, a - gombbal pedig csökkentheti a hallókészülék és a CROS II hangerejét.

A hangerőt az oldalt látható sávok jelzik.



B. Balansz képernyő mód

A **Balansz** gombot megnyomva állíthatja be a hallókészülék és a CROS II hangjának egyensúlyát.

a) A hallás irányának módosításához húzza a csúszkát a kívánt oldal felé, vagy nyomja meg az „L” vagy az „R” gombot.

b) A Némítás gombokkal az oldalakat egymástól függetlenül is elnémíthatja.



7. A hallókészülék mikrofonjainak elnémítása

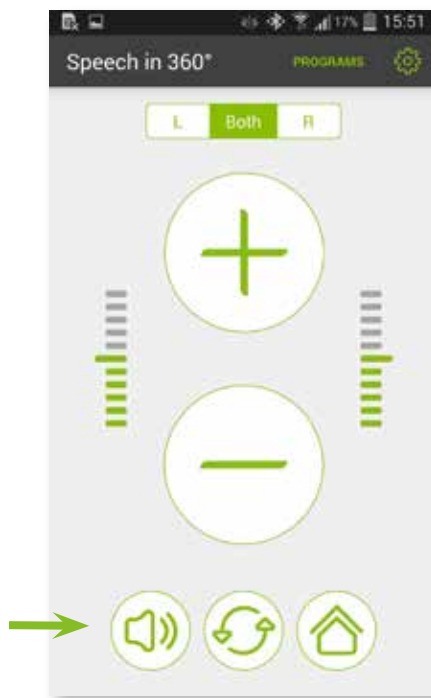
Egyetlen gombnyomással csökkentheti a környezeti hangok hangerejét.

Válassza ki a vonatkozó **Némítás** gombot mindkét oldali hallókészülék hangerejének csökkentéséhez.

Alap képernyőmód



Haladó képernyőmód



A hallókészülék bal vagy jobb oldalának hangereje egymástól függetlenül is csökkenthető, ha kiválasztja az egyik oldalt, majd megnyomja a hozzá tartozó Némítás gombot.

8. A hallókészülék programjának beállítása

A. Alap képernyőmód

Nyomja meg a **Programváltás** gombot a szakorvosa által beállított hallókészülék-programok közti váltáshoz.



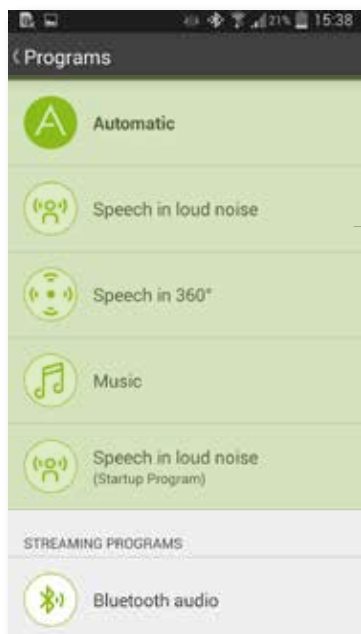
B. Haladó képernyőmód

Nyomja meg a **Programváltás** gombot a hallókészülék-programok közti váltáshoz, vagy nyomja meg a **Programok** gombot a hallókészülék-programok listájának megjelenítéséhez.



C. Haladó képernyőmód

A képernyő megérintésével válassza ki a kívánt programot a listáról.



9. A „Beszéd 360° fokban” képernyő beállítása

A „Beszéd 360 fokban” képernyő segítségével kiválaszthatja, milyen irányból érkező hangokat szeretne hallani.

A. Haladó képernyőmód

Nyomja meg a **Programok** gombot a hallókészülék-programok listájának megjelenítéséhez.

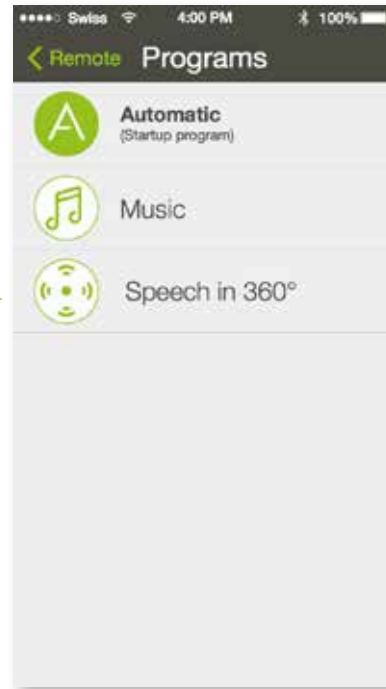


B. Haladó képernyőmód

Válassza ki a Beszéd 360°-os szögből programot.

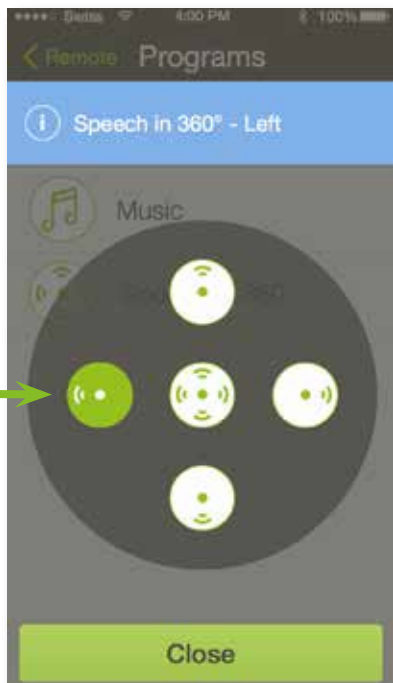


A Beszéd 360°-os szögből program csak akkor választható, ha a hallásgondozó szakember beállította.



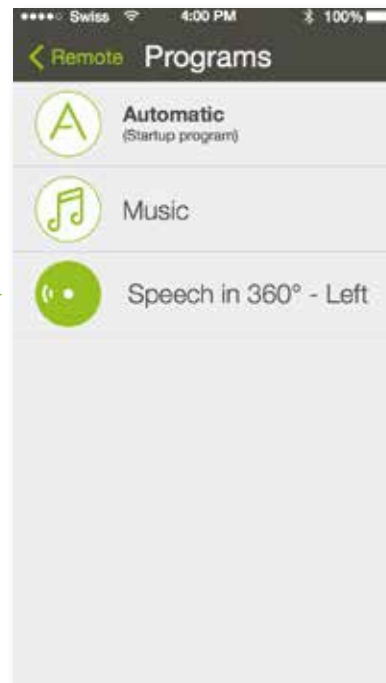
C. Beszéd 360°-os szögből

Állítsa be, hogy melyik irányra fókuszáljon a hallókészülék.



D. Speciális képernyő mód

A fókuszálási irány megjelenik a Beszéd 360°-os szögből program ikonján.

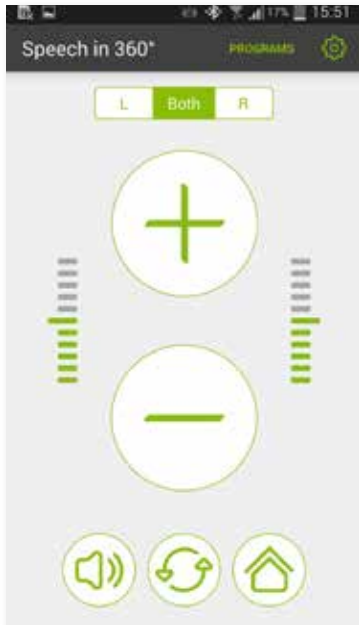


10. A audioforrás kiválasztása

Válasszon ki egy a Phonak hangtovábbító eszközhöz csatlakoztatott audioforrást. A kiválasztott „hangtovábbító program” elindul, és a hangokat továbbítja hallókészülékére.

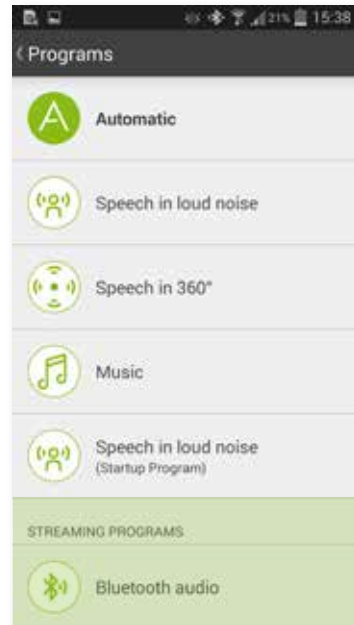
A. Haladó képernyőmód

Nyomja meg a **Programok** gombot a hallókészülék-programok listájának megjelenítéséhez.



B. Hangtovábbítás programok

Válassza ki bármelyik elérhető audioforrást a hangtovábbító készülékéhez való csatlakoztatáshoz.



C. Hangtovábbítás jelzése

Az audioforrás kiválasztását követően az audiojelek továbbítása megkezdődik, amelyet a kék sáv, illetve az audioforrás neve jelez a képernyő tetején.



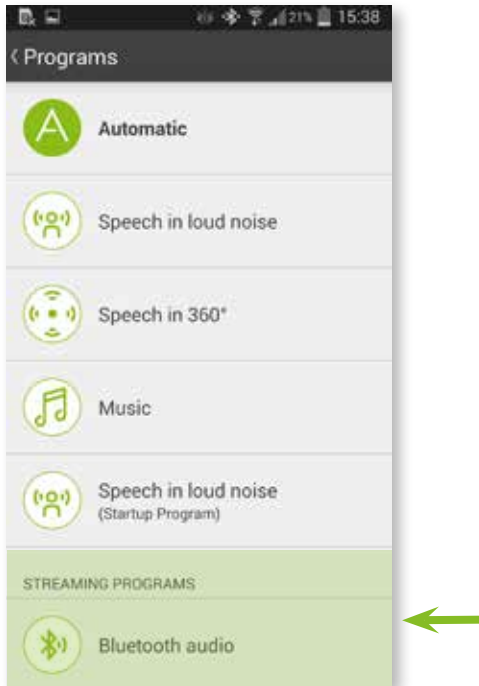
A Phonak hangtovábbító eszközhöz több Bluetooth eszköz is csatlakoztatható. További tudnivalókat a hangtovábbító eszköz használati útmutatójában olvashat.

11. A hangtovábbítás szüneteltetése és újraindítása

A Phonak hangtovábbító eszközéhez csatlakoztatott audioforrástól érkező hang (zene, televízió) továbbításának szüneteltetése és újraindítása.

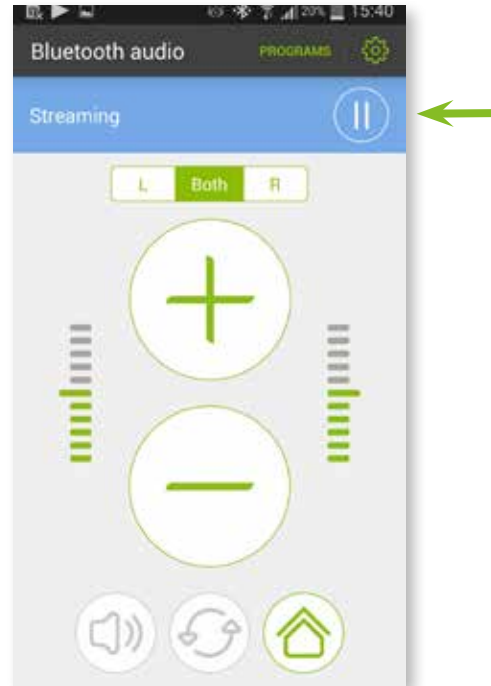
A. Hangtovábbító programok

Válasszon ki bármelyik elérhető audioforrást.



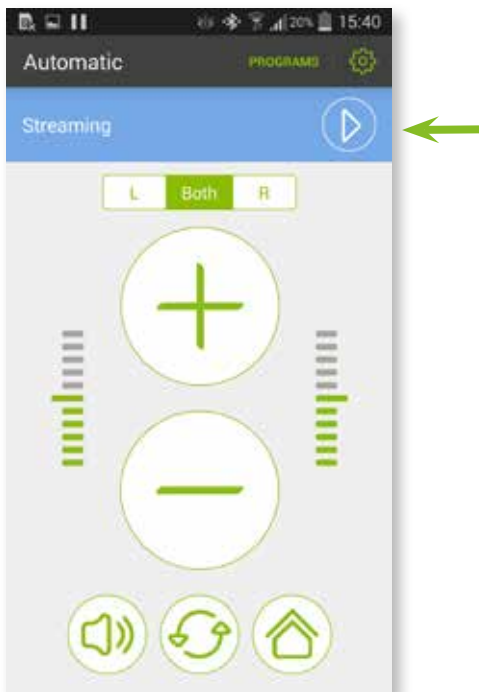
B. Hangtovábbítás szüneteltetése

Szüneteltesse a hangtovábbítást a vonatkozó **Szünet** gomb megnyomásával. A hangtovábbítás szüneteltetésével a hallókészülék visszakapcsol a korábbi programra.



C. Hangtovábbítás újraindítása

A hangtovábbítás újraindításához nyomja meg a **Lejátszás** gombot.

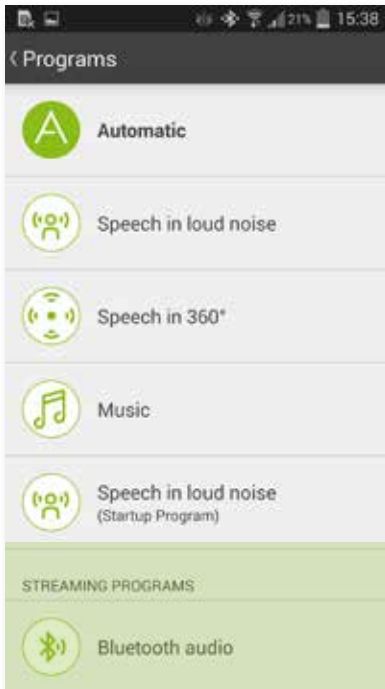


12. A hangtovábbítás hangerejének beállítása

Az audioforrás felől továbbított hang erejét a hallókészülék alap hangerő-beállításától függetlenül szabályozhatja.

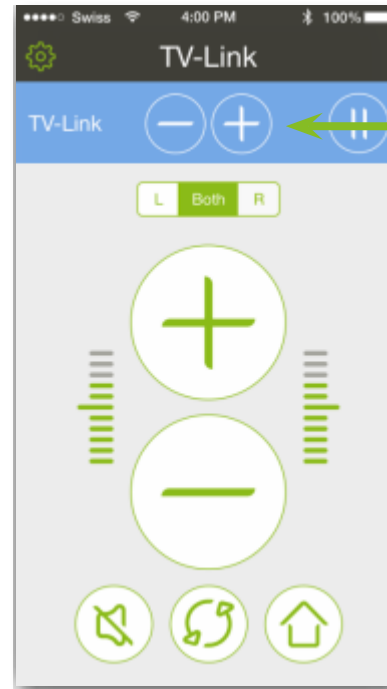
A. Hangtovábbítás programok

Válassza ki bármelyik audioforrást.



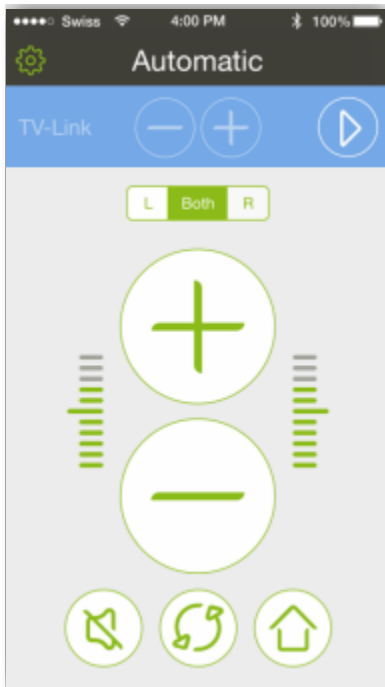
B. Hangtovábbítás hangereje

A hangtovábbítás folyamán az audioforrás felől érkező hang erejét a kék sávban található +/- gombok megnyomásával a hallókészülék alap hangerő-beállításától függetlenül szabályozhatja.



C. Hangtovábbítás hangereje

A hangtovábbítás szüneteltetésekor a hangerő-szabályozás nem elérhető.



A hangtovábbítás külön beállítása csak akkor lehetséges, ha a Phonak hangtovábbító eszközhez Phonak TVLink II vagy Phonak RemoteMic van csatlakoztatva.

13. A kapcsolat és az akkumulátor állapota

Ellenőrizze a Phonak hangtovábbító eszköz és a hallókészülék kapcsolatának, valamint a hangtovábbító eszköz akkumulátorának állapotát.

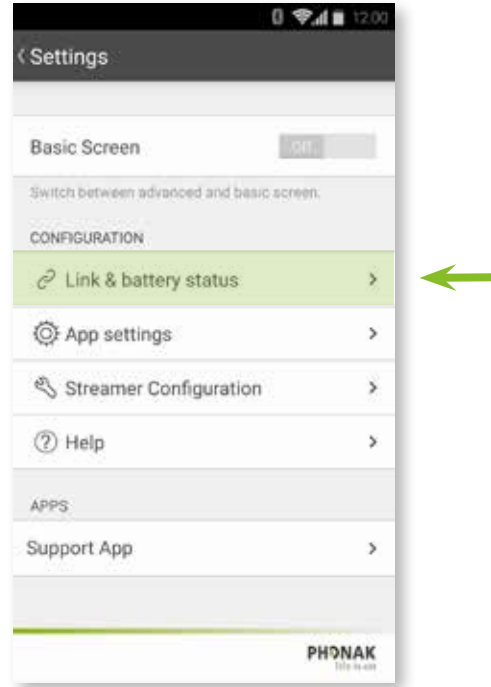
A. Beállítások ikon

Nyomja meg a **Beállítások** ikont a távirányító képernyőn.



B. Beállítások menü

A beállítások menüjében válassza **A kapcsolat és az akkumulátor állapota** pontot.



C. Kapcsolat képernyő

Válassza ki az **Ellenőrzés** gombot, hogy megnézze, csatlakozik-e a Phonak hangtovábbító eszköz a hallókészülékéhez.



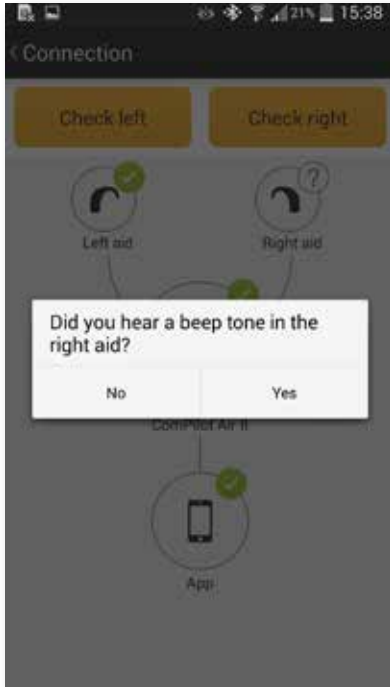
A rendszer automatikusan ellenőrzi a RemoteControl alkalmazás és a Phonak hangtovábbító eszköz közötti kapcsolatot. A sikeres ellenőrzést zöld ikonok jelzik.

13. A kapcsolat és az akkumulátor állapota

Ellenőrizze a Phonak hangtovábbító eszköz és a hallókészülék kapcsolatának, valamint a hangtovábbító eszköz akkumulátorának állapotát.

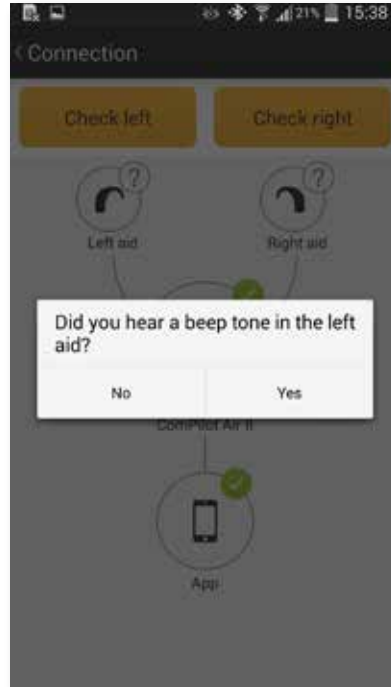
D. Jobb oldali hangjelzés

Ha hangjelzést érzékel jobb oldali hallókészülékén, nyomja meg az **Igen** gombot a sikeres kapcsolódás megerősítéséhez.



E. Bal oldali hangjelzés

Ha hangjelzést érzékel bal oldali hallókészülékén, nyomja meg az **Igen** gombot a sikeres kapcsolódás megerősítéséhez.



F. Csatlakozás képernyő

- a) A két hallókészülékhez való sikeres csatlakozást a csatlakozás képernyő zöld ikonja jelzi.
- b) A hangtovábbító eszköz akkumulátorának állapotát az akkumulátorikon jelzi.



Ha a csatlakozás ellenőrzése után sem hallja a sípoló hangokat a hallókészülékben, folytassa az útmutató hibaelhárítással foglalkozó részével (16. fejezet).

14.1. Applikáció beállítások – Nyelv

A Phonak RemoteControl App alkalmazás használata különböző nyelveken lehetséges. Az alkalmazás alapértelmezett nyelve megegyezik a csatlakoztatott telefonon beállított nyelvvel.

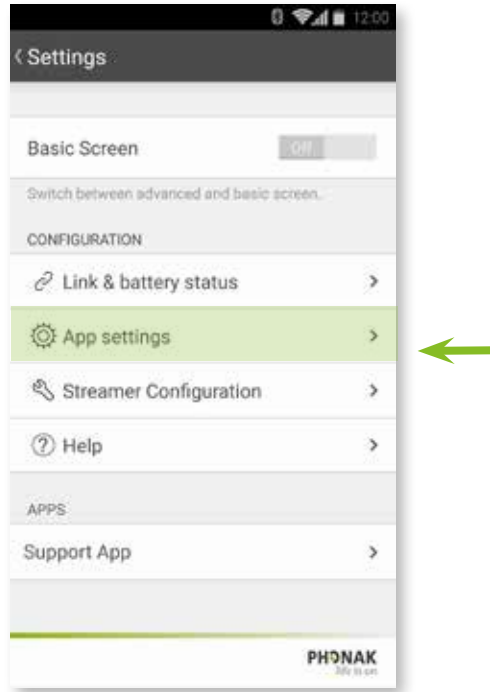
A. Beállítások ikon

Nyomja meg a **Beállítások** ikont.



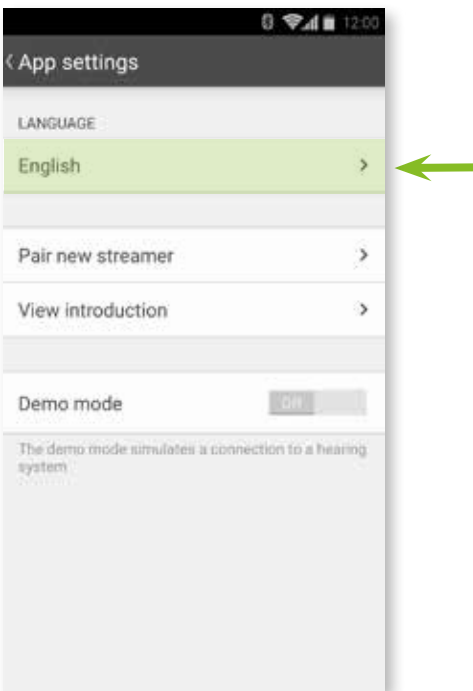
B. Beállítások menü

Az **Applikáció** beállítások menü megjelenítéséhez válassza ki az Applikáció beállítások elemet a listáról.



C. Nyelvi beállítások

Válassza ki a **Nyelvek** fület az alkalmazás nyelvének beállításához.



D. Nyelvi beállítások

Válassza ki a kívánt nyelvet a listáról.



14.2. Applikáció beállítások – Új hangtovábbító eszköz párosítása

Útmutatás lépésről lépésre a Phonak RemoteControl App alkalmazás egy Phonak hangtovábbító eszközzel való párosításához.

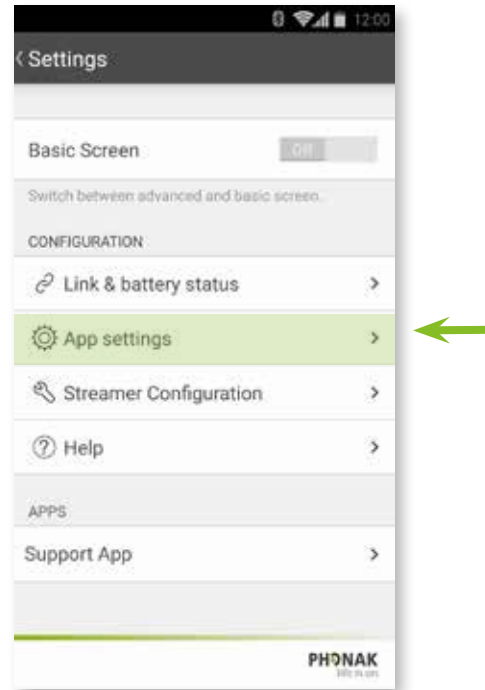
A. Beállítások ikon

Nyomja meg a **Beállítások** ikont.



B. Beállítások menü

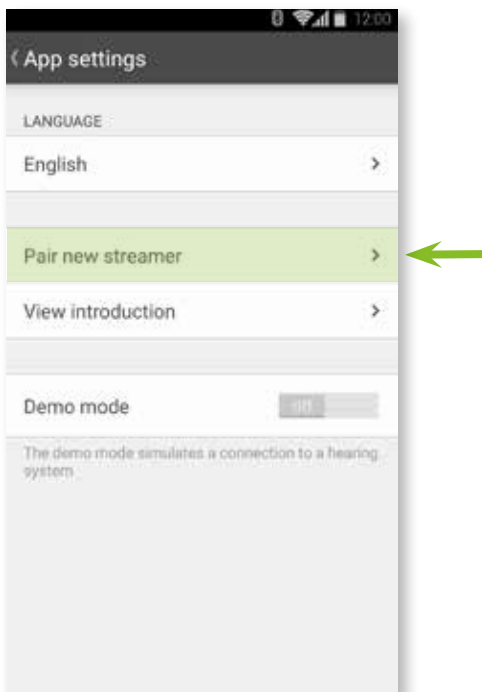
Válassza ki az **Applikáció beállításokat**.



C. Új hangtovábbító eszköz párosítása

Válassza ki az **Új hangtovábbító eszköz párosítása** elemet az alkalmazás egy másik Phonak hangtovábbító eszközzel való párosításának megismétléséhez.

Kövesse a képernyőkön megjelenő utasításokat a 3. fejezetben ismertetett módon.



14.3. Applikáció beállítások – Kezdőképernyő

A kezdőképernyő ismét bemutatja a Phonak RemoteControl App megfelelő beállításának lépéseit.

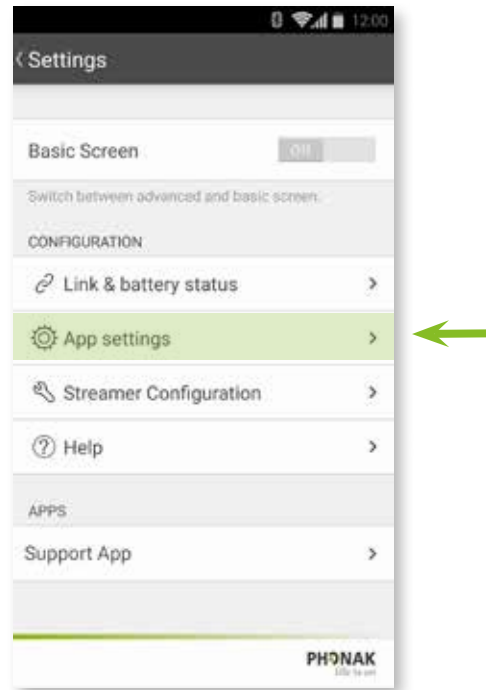
A. Beállítások ikon

Nyomja meg a **Beállítások** ikont.



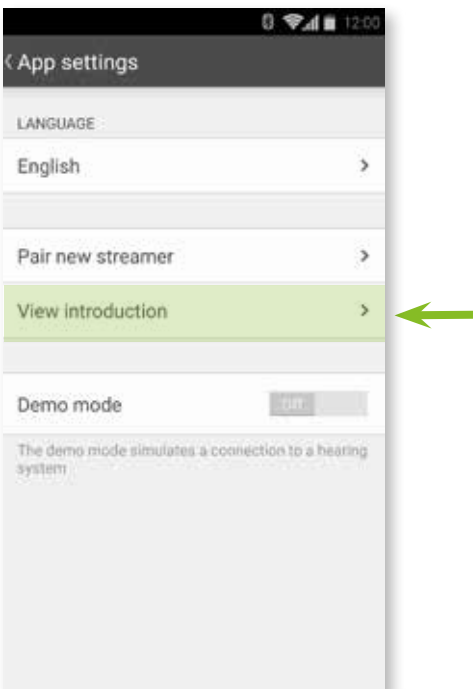
B. Beállítások menü

Válassza ki az **Alkalmazás beállítások** elemet a listáról.



C. Kezdő nézet

Válassza ki a **Bevezetés megtekintése** elemet a listáról a kezdőképernyő ismételt megjelenítéséhez.



14.4. Applikáció beállítások – Bemutató mód

A RemoteControl App alkalmazás Bemutató módja használatával hangtovábbító eszköz csatlakoztatása, illetve a hallókészülék-beállítások alkalmazása nélkül tekintheti meg az Alkalmazás képernyő módot és az elérhető funkciókat.

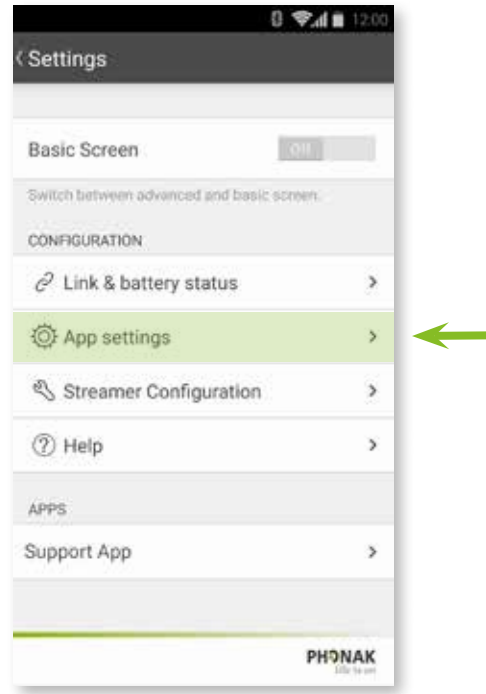
A. Beállítások ikon

Nyomja meg a **Beállítások** ikont.



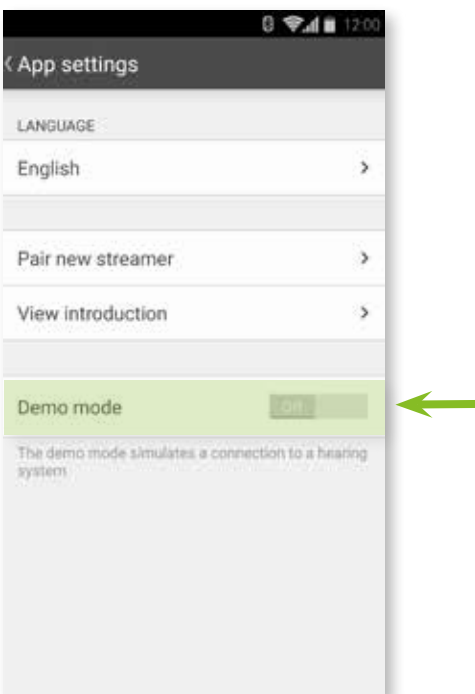
B. Beállítások menü

Válassza ki az **Alkalmazás beállítások** elemet.



C. Bemutató mód

Aktiválja a csúszkát a **Bemutató mód** hangtovábbító eszköz nélküli használatához.

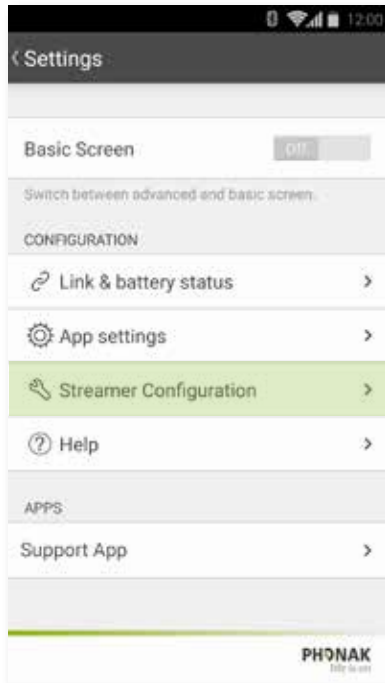


15.1. Hangtovábbító eszköz konfigurációk – Hangos figyelmeztetések

A Hangos figyelmeztetések beszédhang vagy hangjelzés formájában a Phonak hangtovábbító eszközéről hallókészülékére érkező üzenetek.

A. Beállítások menü

A Beállítások menüben válassza ki a **hangtovábbító eszköz konfigurációját**.

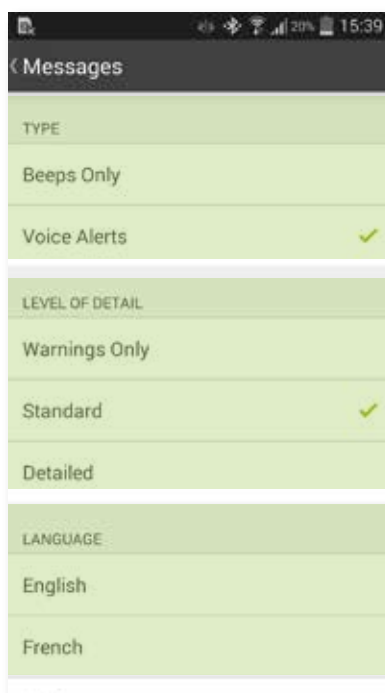


B. Konfiguráció menü

Válassza ki az Üzenetek alatt található **Hangos figyelmeztetéseket**.



C. Üzenetek



1. Válassza ki az üzenetek típusát.

2. Ha a készülék hangüzenetei aktívak, itt adhatja meg az üzenetek részletességének szintjét.

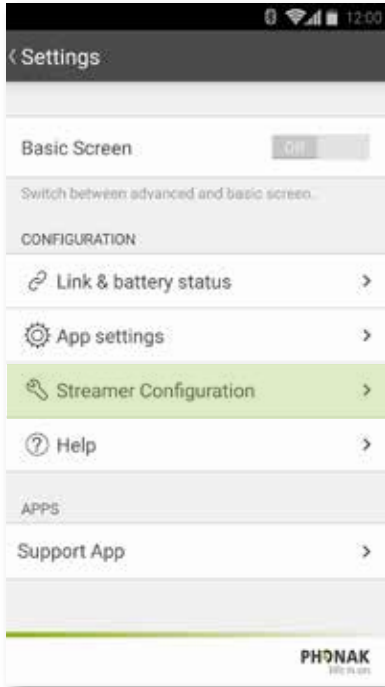
3. Válassza ki a hangüzenetek nyelvét.

15.2. A hangtovábbító eszköz beállításai – Tárcsázási lehetőségek

A hívási opciók alkalmazásakor a Phonak hangtovábbító eszköz gombjaihoz új funkciók rendelődnek.

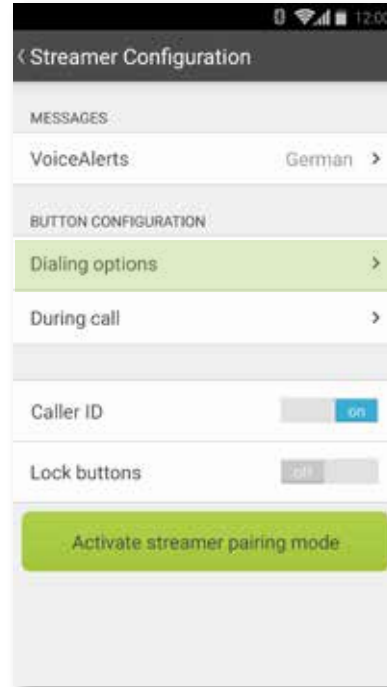
A. Beállítások menü

Válassza ki a **hangtovábbító eszköz konfigurációját** a Beállítások menüben.



B. Konfiguráció menü

Válassza ki a **Hívási opciókat** a hangtovábbító eszköz adott gombjához rendelt funkció konfigurálásához.



C. Funkció kiválasztása

Válassza ki a konfigurálni kívánt funkciót.

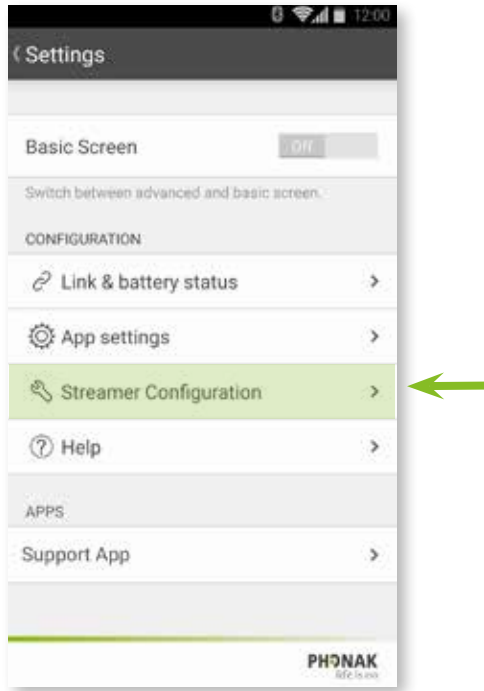


15.3. A hangtovábbító eszköz beállításai – Hívás közben

Hívás közben különböző funkciókat rendelhet a hangtovábbító eszköz adott gombjaihoz.

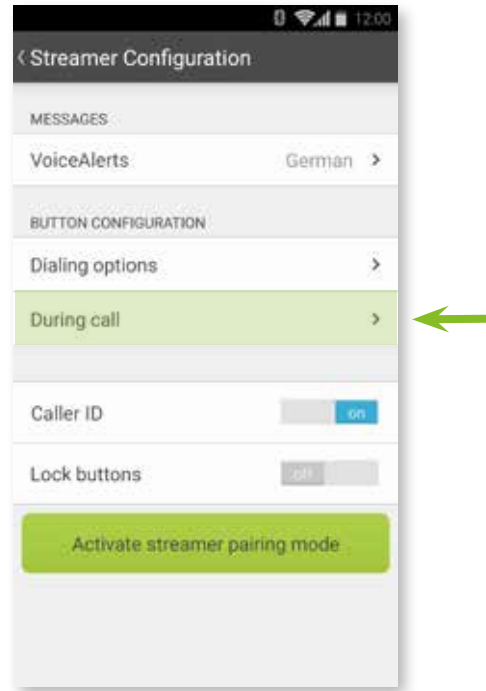
A. Beállítások menü

Válassza ki a hangtovábbító eszköz konfigurációját a **Beállítások** menüben.



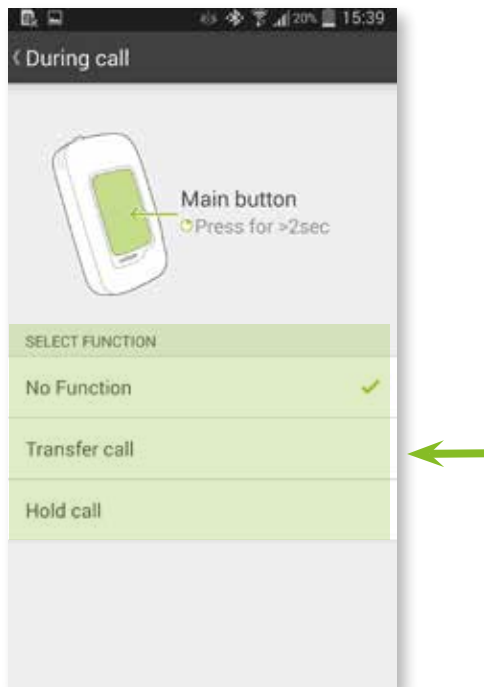
B. Konfiguráció menü

A hangtovábbító eszköz adott gombjához rendelt funkció konfigurálásához válassza ki a **Hívás közben** elemet a listáról.



C. Funkció kiválasztása

Válassza ki a hívás közben konfigurálni kívánt funkciót.

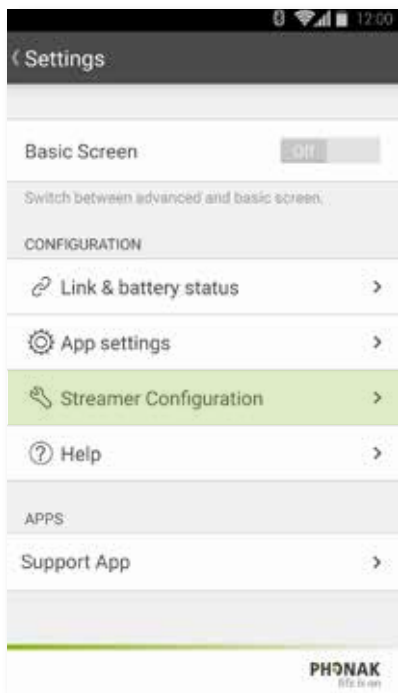


15.4. A hangtovábbító eszköz beállításai – Hívóazonosító

A Hívóazonosító funkció a kijelzőn bemutatott módon kijelzi a hívó fél nevét.

A. Beállítások menü

Válassza ki a hangtovábbító eszköz konfigurációját a **Beállítások** menüben.



B. Konfiguráció menü

Használja a **Hívóazonosító** csúszkát a hívóazonosító funkció be- vagy kikapcsolásához.

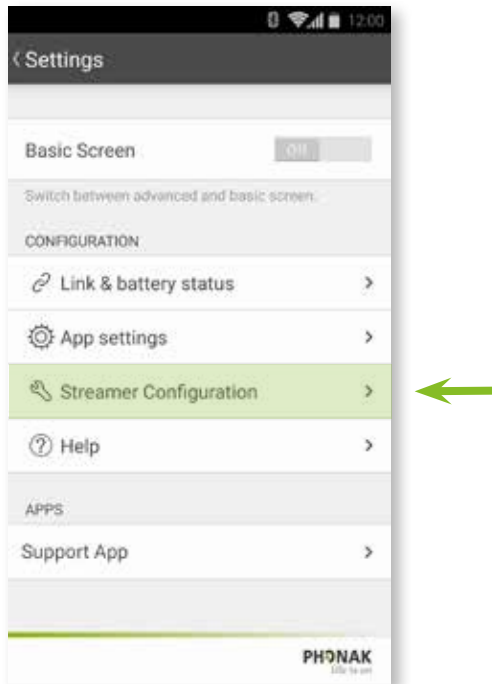


15.5. A hangtovábbító eszköz beállításai – A hangtovábbító eszköz párosításának engedélyezése

Az alkalmazáson keresztül aktiválhatja a párosítási módot a Phonak hangtovábbító eszköznek Bluetooth hangforrással (pl. Phonak TVLink II-vel) való párosításához.

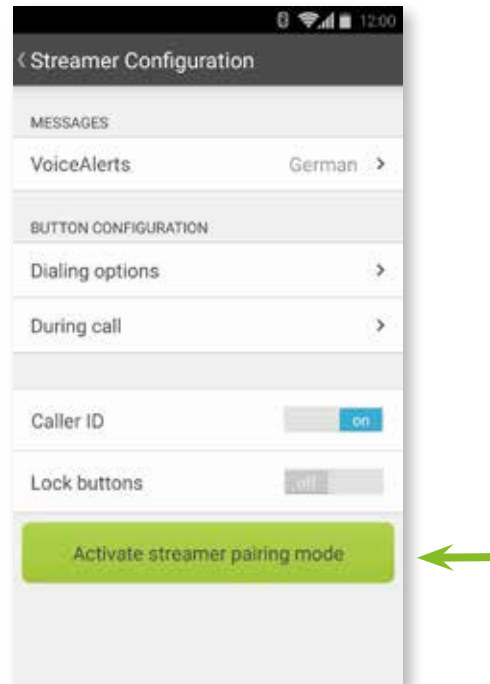
A. Beállítások menü

Válassza ki a **hangtovábbító eszköz konfigurációját** a Beállítások menüben.



B. Konfiguráció menü

A hangtovábbító eszköz Bluetooth eszközhöz való csatlakoztatásához válassza a **Hangtovábbító eszköz párosítási módjának aktiválása** lehetőséget.



A Phonak hangtovábbító eszköz és egy másik Bluetooth hangforrás csatlakoztatásához mindkét eszköznek párosítási módban kell lennie.

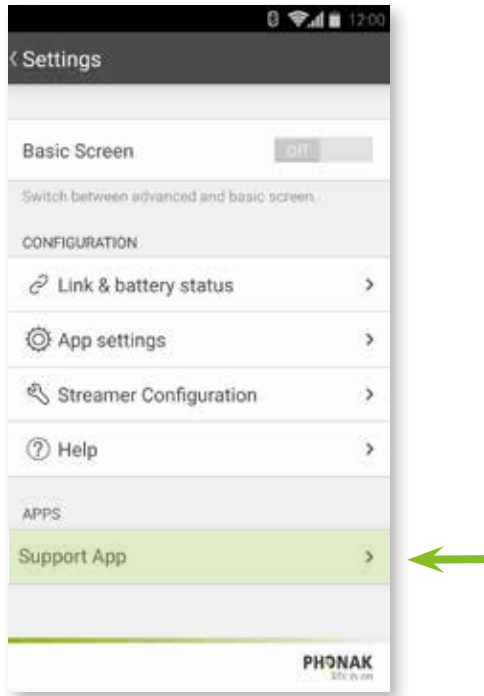
A párosítási módba való állítással kapcsolatban tekintse meg a Phonak hangtovábbító eszközhöz csatlakoztatni kívánt készülék használati utasítását.

16.1. Támogatás – Hibaelhárítás

Az alábbiakban a RemoteControl alkalmazás használata során leggyakrabban felmerülő problémákat és azok megoldását ismertetjük.

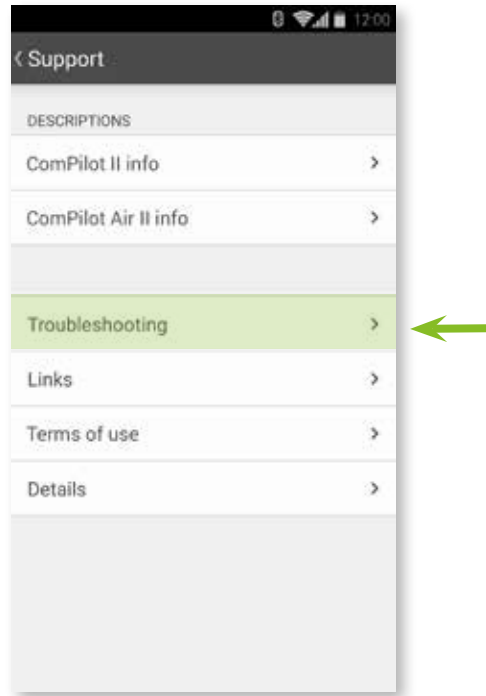
A. Beállítások menü

A Beállítások menüben válassza a **Támogatás** lehetőséget.



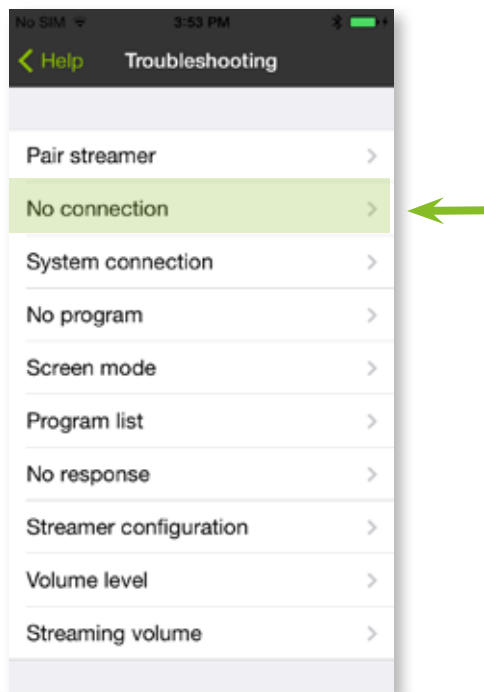
B. Hibaelhárítás

A lehetséges okok és megoldások megtekintéséhez válassza a **Hibaelhárítás** lehetőséget.



C. Okok

A megoldás megjelenítéséhez válasszon ki egy okot a listából.



D. Megoldások

Megoldás a kiválasztott problémára.

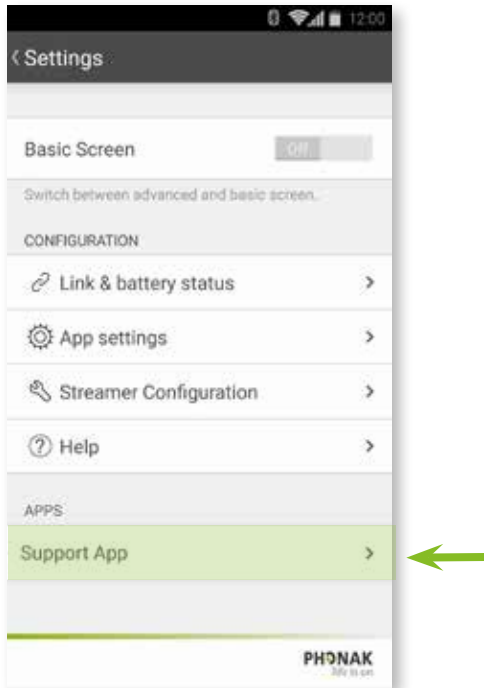


16.2. Támogatás – Linkek

A linkeken keresztül további támogatási lehetőségeket érhet el a RemoteControl App alkalmazás használatához; bemutató videókat tekinthet meg, és részletes információkat olvashat a RemoteControl App alkalmazásról.

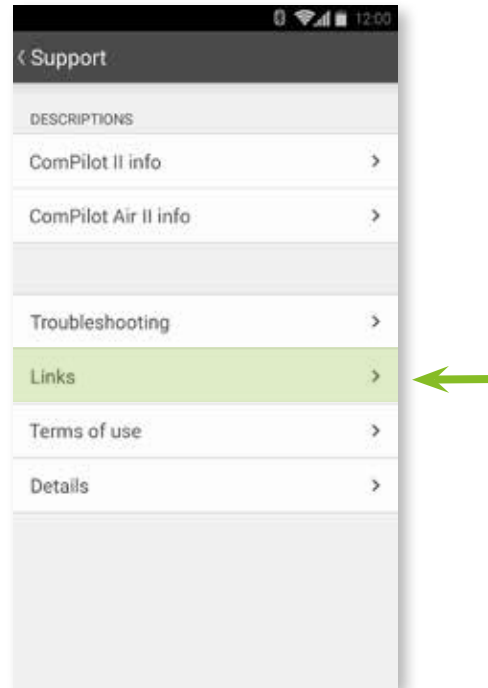
A. Beállítások menü

A Beállítások menüben válassza a **Támogatás** lehetőséget.



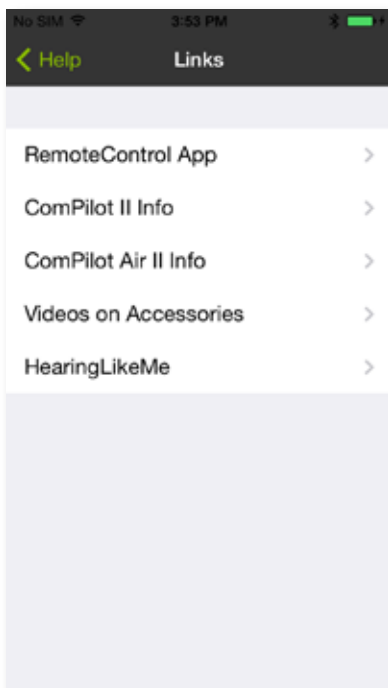
B. Linkek

Válassza ki a **Linkek** elemet a listáról a további online információk megjelenítéséhez.



C. Link kiválasztása

További információkért válassza ki a kívánt linket.

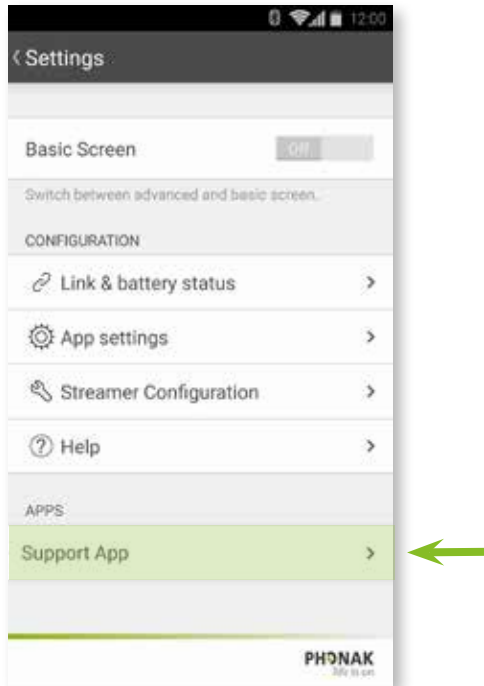


16.3. Támogatás – Használati feltételek

Fontos információk a Phonak RemoteControl App alkalmazás Felhasználási feltételeiről.

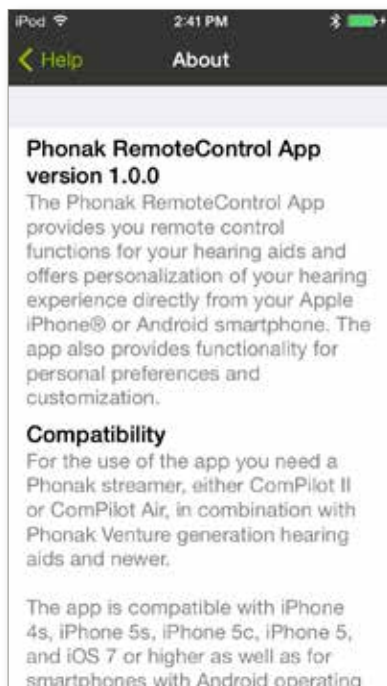
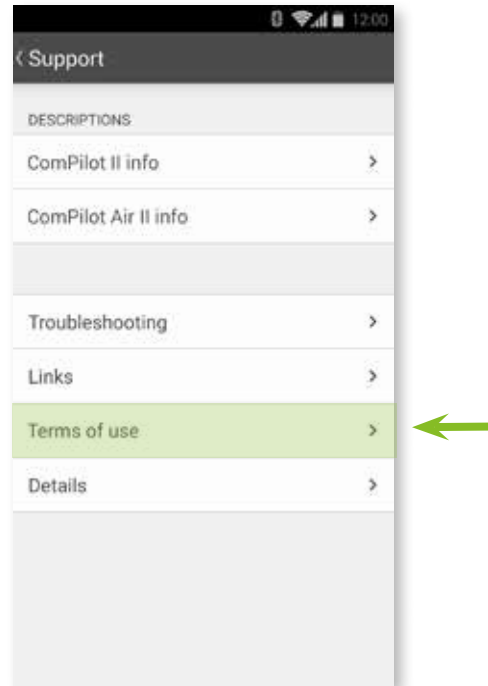
A. Beállítások menü

A Beállítások menüben válassza a **Támogatás** lehetőséget.



C. Használati feltételek

Válassza a **Használati feltételek** lehetőséget a használati feltételek megtekintéséhez.

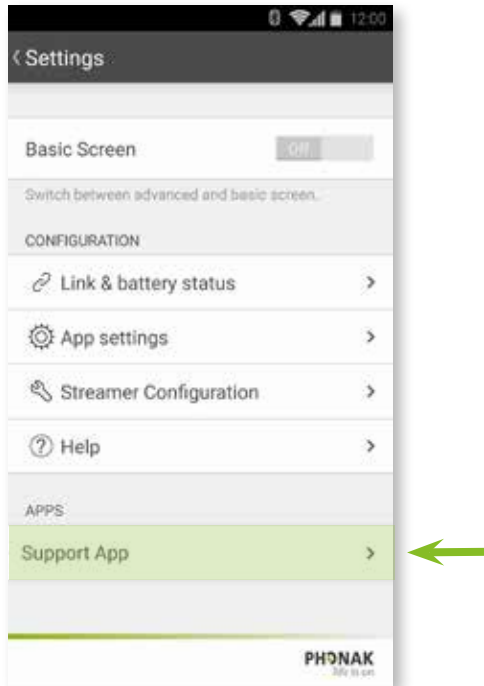


16.4. Támogatás – Részletek

Információk a Phonak RemoteControl App alkalmazásról.

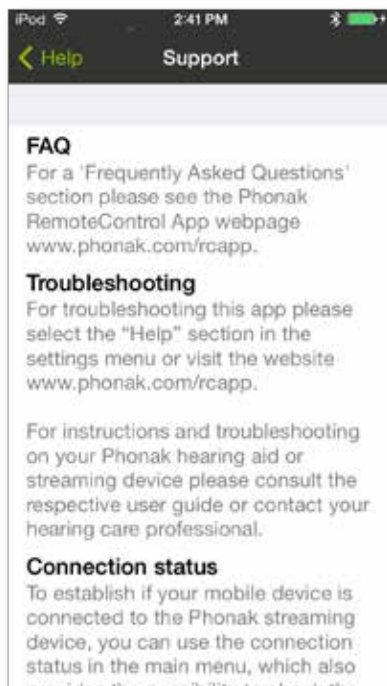
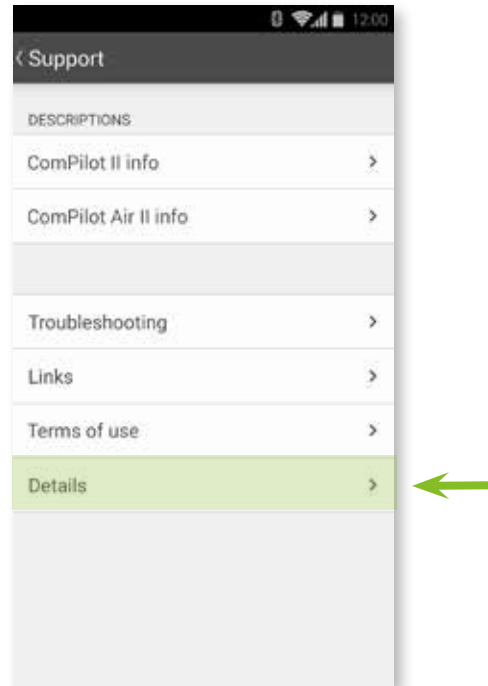
A. Beállítások menü

A Beállítások menüben válassza a **Támogatás** lehetőséget.



B. Részletek

A további tudnivalók megtekintéséhez válassza a **Részletek** lehetőséget.



17. Megfelelőségi információk

Megfelelőségi nyilatkozat

A Phonak AG ezennel kijelenti, hogy ez a Phonak készülék teljesíti az Orvosi Eszközök Irányelv 93/42/EEC rendelkezéseit. A Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a gyártó vagy a Phonak helyi képviselőjénél elérhető; címük megtalálható a <http://www.phonak.com> weboldalon szereplő listán (képviseletek világszerte).

 Ha az eszköz használatakor a hallókészülék nem válaszol egy az elektro-mágneses tér okozta zavar miatt, kérjük, hagyja el az adott területet.

18. A szimbólumok magyarázata



A CE jelöléssel a Sonova AG igazolja, hogy az adott Phonak-termék megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó, 93/42/EGK jelű irányelv követelményeinek. A CE jelölés 2017 óta szerepel a Phonak termékeken.

A CE-jelölést követő számok azon minősítő szervezetek kódjai, amelyek a minősítést végezték a fent említett irányelveknek megfelelően.



Ez a szimbólum arra utal, hogy a felhasználónak ajánlott elolvasnia és figyelembe vennie a használati útmutatóban szereplő, vonatkozó információkat.



Fontos információk a termék kezeléséről és biztonságos használatáról.



Ez a szimbólum arra utal, hogy a felhasználónak figyelembe kell vennie a használati útmutatóban szereplő, vonatkozó figyelmeztető megjegyzéseket.



A Bluetooth szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezeket a szimbólumokat a Phonak engedéllyel használja. Minden egyéb védjegy és kereskedelmi név a vonatkozó védjegytulajdonos tulajdonát képezi.



Phonak AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Switzerland
www.phonak.com

